

Czytaj po polsku

ELIZA ORZESZKOWA

Gloria victis

Czytaj po polsku

Materiały pomocnicze do nauki
języka polskiego jako obcego

ELIZA ORZESZKOWA

Gloria victis

Zaadaptowały i opracowały
Magdalena Nowak i Paulina Stasiak

Edycja dla początkujących (poziom A1–A2)
tom 13

Seria wydawnicza
Czytaj po polsku

Redaktorzy serii
Romuald Cudak, Wioletta Hajduk-Gawron,
Jolanta Tambor

Konsultacja metodyczna
Agnieszka Tambor

Recenzenci
Anna Synoradzka-Demadre
Andrzej Zieniewicz



Projekt finansowany przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej w ramach Programu Promocja Języka Polskiego.

„100 faktów z historii Polski, które każdy cudzoziemiec znać powinien” to projekt, którego przedmiotem są nowoczesne metody, techniki, materiały i narzędzia do nauki języka polskiego jako obcego oparte na tematach związanych z historią Polski. W ramach projektu przygotowane są nowatorskie materiały do nauczania języka i kultury polskiej jako obcej/drugiej/odziedziczonej.

The project funded by the Polish National Agency for Academic Exchange under the programme of promotion of the Polish language.

„100 facts from the history of Poland which every foreigner should know” is a project focused on modern methods, techniques, materials and tools, which are based on the history of Poland and used for learning Polish as a foreign language. For the sake of the programme innovative materials used for learning Polish language and culture as a foreign/second/inherited were introduced.

Spis treści

Eliza Orzeszkowa	5
<i>Gloria victis</i>	10
Eliza Orzeszkowa, <i>Gloria victis</i>	15
Przygotowanie do lektury	27
Po lekturze	31
Ćwiczenia leksykalne	31
Gramatyka	42
Rozumienie tekstu pisanego	47
Pisanie	49
Mówienie	51
Klucz do ćwiczeń	52

Tłumaczenie na język angielski: Tomasz Duda
Tłumaczenie na język rosyjski: Natalia Moiseienko
Tłumaczenie na język czeski: Tadeáš Měchura
Tłumaczenie na język chiński: Agata Olszowa
Redaktor inicjujący: Szymon Hantkiewicz
Redaktor: Olga Nowak
Projekt okładki: Marek Francik
Autorzy zdjęć: Małgorzata Kita, Paulina Stasiak,
Agnieszka Tambor, Katarzyna Wyrwas
Redakcja techniczna: Małgorzata Pleśniar
Korekta: Adriana Szaforz
Łamanie: Bogusław Chruściński

Copyright © 2020 by
Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego
Wszelkie prawa zastrzeżone

ISBN 1644-0552
ISBN 978-83-226-3943-6
(wersja drukowana)
ISBN 978-83-226-3944-3
(wersja elektroniczna)

Wydawca
Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego
ul. Bankowa 12B, 40-007 Katowice
www.wydawnictwo.us.edu.pl
e-mail: wydawnictwo@us.edu.pl

Wydanie I. Ark. druk. 2,0. Ark. wyd. 2,0.
Papier offset. III kl., 90 g. PS 210
Cena 9,90 zł (w tym VAT)

Druk i oprawa: Volumina.pl Daniel Krzanowski
ul. Księcia Witolda 7–9, 71-063 Szczecin